



GRUPO DE INVESTIGACIÓN «ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO»



2013

TOPONIMIA E HISTORIA ANTIGUA

Homenaje al P. Eutimio Martino S. J. al cumplir sus 90 años ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO XXX

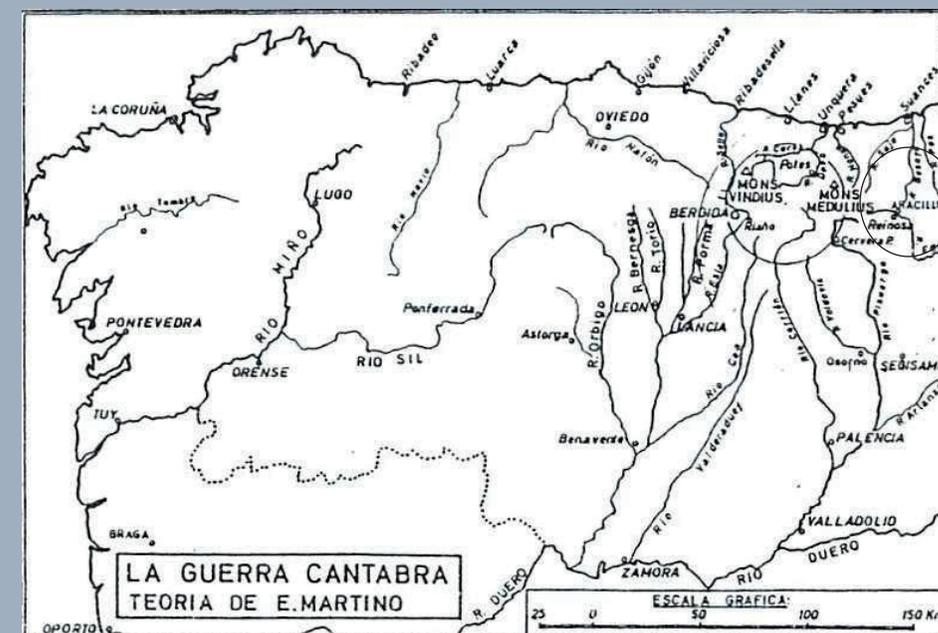
2013

UNIVERSIDAD DE MURCIA
ÁREA DE HISTORIA ANTIGUA

ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO

MONOGRAFÍAS HISTÓRICAS SOBRE LA
ANTIGÜEDAD TARDÍA

XXX



TOPONIMIA E HISTORIA ANTIGUA
Homenaje al P. Eutimio Martino S. J. al cumplir
sus 90 años

2013 (Ed. 2015)

ÍNDICE:

Presentación <i>Antonino González Blanco</i>	9
Bibliografía sobre onomástica. El trasfondo científico de la onomástica toponímica <i>Elena González-Blanco García</i>	17
La toponimia, un tema universal: los testimonios de los cuentos populares murcianos. Narrativa oral y toponimia: relatos etiológicos <i>Anselmo José Sánchez Ferra</i>	31
PRESENTACIÓN DEL HOMENAJEADO	
Curriculum de E. Martino <i>David Martino y Siro Sanz</i>	45
LA PERSONA DE E. MARTINO	
Martino, jesuita <i>M. Revuelta</i>	75
Eutimio Martino Redondo, jesuita, historiador sajambriego <i>Siro Sanz García</i>	77
Comillas y Martino: EL P. Eutimio Martino: Profesor de Humanidades en Comillas <i>J. M^a Alonso Rico</i>	81
Clase de Poética Recordando al Padre Eutimio Martino, nuestro profesor de Poética. <i>Rafael Manero</i>	85
El método docente de Martino: Martino, el profesor de Humanidades <i>Ángel Sierra de Cózar</i>	91
Martino poeta. Algunas poesías de Eutimio Martino, con comentario <i>Abel Hernández</i>	101
Alguna muestra del quehacer humanista de E. Martino, traductor. Recuerdos de un sabio entusiasta y tenaz. Su presentación del "BEATUS ILLE" <i>Miguel Díez R.</i>	115

Martino personalidad humana y científica. Algunos recuerdos y pinceladas <i>Antonino González Blanco</i>	123
MARTINO PENSADOR Y FILÓSOFO	
La tesis doctoral de E. Martino y nueva recensión de la misma <i>José Montoya Sáenz</i>	129
El maestro Martino no cabe por el aro <i>Juan Pedro Aparicio</i>	135
LA OBRA HISTÓRICA DE MARTINO	
Historiografía de las guerras cántabras. Las guerras cántabras dentro de la historiografía sobre la historia de España <i>J. M. Blázquez</i>	141
Algunos juicios globales actuales acerca del valor de su obra histórica. <i>David Martino y Siro Sanz</i>	189
Las aportaciones de Martino juzgadas por los especialistas. <i>Antonino gonzález Blanco</i>	209
EL PENSAMIENTO DE MARTINO EN TOPONIMIA Y SUS APORTACIONES A LA HISTORIA	
Base científica de la nueva aproximación a la toponimia. El calco hidronímico y la toponimia antigua. <i>E. Martino</i>	233
Planteamiento de la conquista romana de cántabros y astures y de la rebelión de Don Pelayo. <i>E. Martino</i>	247
APORTACIONES DE MARTINO A LA GEOGRAFÍA HISTÓRICA.	
La vía del ravenate IV, 44. Identificación de una vía del Ravenate y más mansiones del norte peninsular. <i>E. Martino</i>	255
Las tablillas de barro de Astorga. <i>E. Martino</i>	259

Localización de lugares. Algunas mansiones del norte de hispania, según el Ravennate. <i>E. Martino</i>	261
Los rios de Cantabria según Pomponio Mela. Revisión de un tema <i>E. Martino</i>	263
Aportación de Martino a la arqueología. <i>E. Martino</i>	265
El molino de la griega. <i>E. Martino</i>	299
Los resultados de las guerras cántabras y el poblamiento de la montaña en época romana y posterior. San Martín de Pereda y San Martín de Alión (León). Del ámbito castreño al campamental o lo que es lo mismo: El poblamiento de la montaña en época romana tras la conquista. <i>E. Martino</i>	303
Valor inductivo de la toponimia. Villagarcía de Campos. Estudio del nombre. <i>E. Martino</i>	317
El padre Eutimio Martino y los cántabros vadinienses. su contribución epigráfica y nuevas propuestas de lectura. <i>David Martino García</i>	323
POSIBILIDADES EXPANSIVAS DE LA OBRA DE MARTINO	
Horizontes de la toponimia riojana. Repaso a las “Apuntaciones sobre toponimia riojana” de E. Alarcos Llorach. Berceo. V. XVI (1950) p. 473-492. <i>E. Martino</i>	341
La Ermedaña (o Almedaña) <i>E. Martino</i>	347
De toponimia riojana. <i>Antonio Tovar</i>	353
Su valor para la toponimia murciana. El topónimo Murcia <i>Eutimio Martino</i>	357
La toponimia de Fortuna. <i>Eutimio Martino</i>	361

NOTICIARIO CIENTÍFICO

- Reflexiones a propósito de un viaje a la ribera Sacra de Lugo 367
Antonino González Blanco

RECENSIONES

- E. Martino y Siro Sanz, San Pedro de Orzales, León, Fundación El Arcediano, 2014. 375
A. González Blanco

- Recensión crítica del libro de F. VILLAR LIÉBANA, Indoeuropeos y no indoeuropeos en la Hispania prerromana. Ediciones Universidad de Salamanca 2000. 487 pp. 377
E. Martino

- Recensión del trabajo de Isidoro Millán sobre el nombre del río Limia. 379
E. Martino

LOS FORJADORES DE LA HISTORIA TARDOANTIGUA

- Gonzalo Martínez Díez y sus estudios sobre el derecho de la iglesia visigoda (20-V-1924/21-IV-2015). 385
Emiliano González Díez

ÍNDICES:

- Relación de colaboradores y de autores con textos incluidos en el presente libro 417
- Relacion de colaboradores en los trabajos de campo 421
- Relación de revistas y siglas 4122
- Índice de siglas 426
- Índice de topónimos usados 427

REFLEXIONES A PROPÓSITO DE UN VIAJE A LA RIBERA SACRA DE LUGO

ANTONINO GONZÁLEZ BLANCO

La Semana Santa última, el cielo nos concedió poder visitar la Ribera Sacra de Lugo. Esto parece sencillo de decir y de hacer pero hay que haber superado muchas pruebas. Y la primera es enterarse que el tema existe. También por pura casualidad habíamos sabido hace media docena de años que la Ribera Sacra está en Orense y allí nos fuimos y la recorrimos entera con suma fruición y deleite. Gozando con la visita siempre atractiva de San Pedro de Rocas, de los monasterios de Xunqueira d’Espadañedo, de Castro Caldelas, de San Estevo de Ribas do Sil, de Santa Cristina y llevándonos dos o tres mapas de todo el circuito perfectamente presentado por toda la provincia de Orense. Pero volvimos a casa preguntándonos si la Ribera Sacra no tendría también algo en la otra orilla, es decir en la provincia de Lugo.

Hubimos de esperar años para saber, por pura coincidencia, que también había Ribera Sacra en Lugo. Y además se nos informó que no se podía ver por propia cuenta sino que había que llamar a determinadas agencias de viaje que te proporcionaban guías, etc. etc.

Superados todos los obstáculos y con el buen tiempo a nuestro favor, nos adentramos en tierras gallegas en la Semana Santa del 2015, tomando como primer punto de referencia Monforte de Lemos. Las cosas nos han salido bien y en ocho días con siete noches hemos podido ver 36 iglesias con sus correspondientes entornos geográficos, hemos podido repasar nuestras informaciones sobre el tema y nos hemos planteado una serie de reflexiones que les ofrecemos a continuación:

1.- Lamentamos mucho que la información de los lugares se supedita a las comunidades autónomas, o peor aún a las provincias, y que no haya en Turismo un organismo aglutinador para que al menos subsidiariamente informe al viajero de los problemas y de la relación de los lugares con los temas. O al menos en una dimensión geográfica comarcal, por ejemplo de cuencas de los ríos como mínimo. Del problema de la Ribera Sacra en el estado actual de la información no se entera quien no lo conoce, incluso después de visitarla en profundidad. Veámoslo.

2.- El Turismo gallego ha hecho y distribuidos planos muy valiosos, pero en el momento en que la edición se acaba, ya no vuelve a editarse y el eventual nuevo “turista” no lo encuentra en el mercado, por lo que al final en esto como en casi todo en el mundo de la intercomunicación sólo funciona seriamente el boca a boca. ¿No se podrían hacer ediciones retrospectivas más o menos abundantes y venderse, no digo regalarse, a los que deseen aquella información? ¿O colgar todo lo que valga la pena en la red, para que se pueda consultar siempre? Creemos que es asunto de plantearse. Eso hoy no costaría mucho.

3.- PLANTEAMIENTO DEL ESTADO DE UNA CUESTIÓN ESENCIAL: EL COMIENZO DEL MONACATO: Dejando las cuestiones de información científica y administrativa con los que no podemos luchar, vayamos al fondo de los problemas. Y comencemos por los planteamientos de la “sacralidad” ¿Por qué se llama a esta zona Ribera Sacra? Sin duda alguna por la gran cantidad de monasterios que en ella han florecido. Y cuando los visitas, todo lo que encuentras son iglesias con designación de Benedictinas, Cistercienses y algunas más, menos en número, de agustinos o templarios. Lo que nos lleva a la impresión de que estas riberas comenzaron a ser sacrales al calor de la implantación de las reglas benedictinas ya a partir del siglo IX. Nada más inexacto. Es verdad que las iglesias que suelen enseñarse son románicas y algunas más tardías y todas ellas siguen en uso en la actualidad. Pero muchas conservan restos anteriores. Y el tema del monacato tardoantiguo no se plantea por parte alguna. Y el tema de la benedictinización de la realidad anterior ni se recuerda. Y por supuesto sólo algún investigador “raro” recuerda que el primer monacato, ya rupestre, se da allí con Prisciliano.

4.- PROBLEMA GEOGRÁFICO PRIMORDIAL: LOS RÍOS SIL Y MIÑO Y EL BIERZO: El Sil es el río del Bierzo. Nace allí arriba, cerca de Villablino. Recorre una zona que no se puede identificar con los Ancares leoneses porque el Sil genera su propia toponimia y crea región. Y resulta que al entrar en Galicia se convierte en la Ribera Sacra. Pero, claro, lo que deja atrás es El Bierzo, lugar sacral por antonomasia dentro de la geografía peninsular, donde se han puesto de relieve las zonas de las montañas como Peñalba, o San Pedro de Montes, que distan de Ponferrada unos 20 km. Creemos que el tema de “lo sagrado” en aquella geografía puede estudiarse pormenorizadamente pero siempre que conste la unidad de la geografía en la que se materializó como historia. O al menos eso pensamos nosotros.

5.- LA CRONOLOGÍA DEL MONACATO EN LAS RIBERAS DEL SIL:

a) Hay que partir, aunque no nos detengamos en ello, por la falta de información, que parece que ya desde Prisciliano, los discípulos de este maestro se reunían “in latibula montium” (es decir en las cuevas) ya en el siglo IV, como atestigua el concilio de Zaragoza del 381 en dos de sus cánones (2 y 4).

b) Hay toda una serie de iglesias prerrománicas cuya relación con el monacato hay que demostrar pero que la tradición posterior ha unido: Iglesia del Salvador (o del ciprés) en Samos; Santiago de Peñalba; Santo Tomás de las Ollas; posiblemente indicios en la de San Clodio de Ribas do Sil.

c) SAMOS. Según la opinión aceptada éste cenobio debe existir al menos desde el siglo VI.

d) En Santiago de Peñalba además está la tradición de San Genadio, que se suele localizar en el siglo IX.

e) Y en Compludo y el Valle del Silencio, San Fructuoso de Dumio y su discípulo San Valerio, ambos monjes del Bierzo, con su regla, también de los siglos VI y VII.

f) SAN ESTEVO DE ATÁN tiene otra iglesia más antigua dentro de los muros de la actual, como se comprobó cuando se pusieron los pilotes para sujetar la actual y se dice que el monasterio al que perteneció fue fundado por Odoario, obispo de Lugo en el siglo VIII. Y conserva al menos cinco celosías de época anterior a la actual iglesia.

Todo esto hace plantear inevitablemente, si es que se pretende entender algo, el problema de la historia del monacato en aquella región (que incluye, como hemos dicho, las Ribeiras

Sacras gallegas y todo El Bierzo). Sin este telón de fondo los detalles y las más de cuarenta iglesias románicas, que se pueden visitar pueden servir de trampas al visitante que entenderá lo que entienda, pero nada correctamente y desde luego todo a medias.

6. LA RECONSTRUCCIÓN HISTÓRICA DE LA HISTORIA DEL MONACATO EN EL PRIMER MILENIO DE NUESTRA ERA: Estos hechos han llevado a una situación historiográfica completamente diferente a partir de la obra de Fray Justo Pérez de Urbel, *Los Monjes españoles en la Edad Media*. Y de los trabajos del Padre Villada, en los años 1930 y siguientes, línea de investigación que recoge, con buena pluma, Antonio Linage Conde en el primer tomo de su obra sobre *El Monacato Benedictino en la Península Ibérica*, León 1982. Pero que no se nota en las obras de divulgación, que son la mayoría de las que se publican todavía en la actualidad. Y creemos que es ya más que hora de exponerlo de manera que el lector se entere y plantearlo en las guías turísticas. Y para ello los primeros que deben enterarse son los investigadores y divulgadores gallegos, que son los que se ocupan de estos temas.

7.- CENTRANDO LAS COSAS: Los monasterios más importantes de Galicia no están en las riberas del Miño o del Sil, sino que están donde están: OSEIRA, CELANOVA, (más los todavía hoy existentes bajo la regla de San Benito, además de los enumerados, los de SANTA MARÍA DE SOBRADO Y SANTA MARIA DE ARMENTEIRA, y dentro del área de la Ribeira Sacra, SAN JULIÁN DE SAMOS, DIVINO SALVADOR DE FERREIRA DE PANTÓN) etc.

8.- El problema del origen del monacato en Galicia no es ni exclusiva ni principalmente las cuencas de los ríos, sino la fragosidad de los montes, que son difícilmente penetrables salvo en grandes grupos de invasores, razón por la cual no es quizá preciso hablar de “Ribeira Sacra”, sino con la reticencia que esto es una designación para el turismo. En este punto coincidiría con El Bierzo.

9.- Y ALGUNOS PROBLEMAS HISTORIOGRÁFICOS:

a) El problema de la HISTORIA DE LA PINTURA DENTRO DE LA HISTORIA DEL ARTE. De los 35 monumentos / monasterios que visitamos, por lo menos 18 están todavía pintados. Algunas pinturas de estas son románicas y muchas se datan arbitrariamente como Góticas suponiendo que son del Siglo XVI, pero algunas son anteriores.

b) EL ORIGEN DEL ROMÁNICO así como su distribución. Se afirma alegremente que lo trajo la orden de Cluny, pero la mayoría de las iglesias tienen elementos anteriores y la decoración es muy local. Y el románico no es más que la secuencia del arte del Imperio Romano. Creo que hay que replantear toda la cuestión.

c) Conocemos reglas hispanas anteriores. PERO NO SE ESTUDIAN por lo menos a nivel peninsular. Sólo lo hacen los estudiosos gallegos o portugueses y habría que prestar más atención al tema. Lo mismo que el tema del ARTE ASTURIANO. Todo eso ha estado planteado con categorías antiguas de cuando no se conocían elementos bastantes para hacer una inducción suficientemente documentada.

e) LAS CUEVAS Y EL MONACATO. También en Galicia a juzgar por la toponimia

hay monasterios con toponimia de Cuevas: San Martiño da Cova, etc.

10.- BIBLIOGRAFÍA (aproximación al tema desde otra perspectiva)

OBRAS GENERALES

DThC.

The Encyclopedia of Religion and Ethics.

RLAC, Real Lexikon für Antike und Christentum.

LINAGE CONDE, *Historia del monacato benedictino.*

FRAY JUSTO PÉREZ DE URBEL, *Los monjes españoles en la Edad Media.*

OBRAS MAS CERCANAS Y RELATIVAS AL TEMA QUE ESTUDIAMOS

(recogemos sólo las obras que tenemos a nuestro alcance inmediato, en nuestra casa)

MAPAS Y PLANOS editados por las Diputaciones provinciales, y por el Ministerio de Obras Públicas.

Alberto ALFONSO GÓMEZ, *El Bierzo, Ancares, La Cabrera y su entorno geográfico*, 3º Ed., Ponferrada (Peñalba Impresión, 2003).

Alberto ALFONSO GÓMEZ, *20 Puntos de interés geológico por el Bierzo y su entorno geográfico*, Peñalba Impresión, Ponferrada, 2003.

EL BIERZO

Hernán ALONSO, *El Bierzo. Todos los pueblos, rutas y caminos (Arte, Geografía, Historia y Turismo)* Edición del autor, Peñalba Impresión, Ponferrada 1999.

Francisco BLANCO PRIETO y Francisco BLANCO ANTONA, *Viajando por el Bierzo*, León, Ediciones Lancia, 2001.

Acacio CÁCERES PRAT, *El Bierzo. Su descripción e historia*, 1883 (Edición facsímil, Valladolid 2006).

María Concepción COSMEN ALONSO, *Dos iglesias románicas del Bierzo: San Miguel y San Esteban de Corullón*, León, Institución "Fray Bernardino de Sahagún", Excma Diputación de León, 1985.

Capitán GARCÍA REY, *Una excursión en El Bierzo*, Madrid 1912, Edición Facsímil: Valladolid 2001.

Alicia FONTEBOA, *Literatura de tradición oral en El Bierzo*, Diputación de León, 1992.

Verardo GARCÍA REY, *Vocabulario del Bierzo (edición facsímil de 1934)*, Ediciones Lancia, León, 1986.

José Antonio IGLESIAS ARIAS, *La Tebaida Berciana: Peñalba de Santiago, Montes de Valdueza, Valles de Compludo*, Ediciones Lancia, León 2008.

Salvador PÉREZ ARROYO y Susana MORA, *Proyecto de restauración del monasterio de Carracedo*, León, Diputación Provincial, 1987.

- Augusto QUINTANA PRIETO, *Peñalba*, Ed. Nebrija, León, 2ª ed. 1978.
- Manuel RODRÍGUEZ Y RODRÍGUEZ, *Etnografía. Folklore. Bierzo. Oeste-Suroeste*, Ponferrada, Peñalba Impresión, 1995.
- Juan Antonio TESTÓN TURIEL, *El monacato en la diócesis de Astorga en los períodos antiguo y medieval*. LA TEBAIDA BERCIANA, (Tesis leída en la Universidad de León en el año 2007, León 2008).
- Manuel del VALLE y Francisco MARQUÉS, *Conocer el Bierzo en bicicleta*, León, Ediciones Lancia, 2ªed. 1995.
- Javier VILLALIBRE, *Las Médulas y su entorno*, Lancia, León, 2002.
- VVAA, *Monasterio de San Pedro de Montes*, número monográfico en Bierzo, publicación de la Basílica de Ntra. Sra. de la Virgen de la Encina, 1997.

GALICIA

- Actas Congreso Internacional sobre San Bernardo y el Cister en Galicia y Portugal*, Zamora y Monte Casino 1992 (2 vols.).
- II Congreso Internacional sobre el Cister en Galicia y Portugal*, Zamora y Monte Casino 1999 (4 vols).
- José CARVAJAL SORBAL, *Los concilios de Braga en los siglos VI y VII, el reflejo de la vida en la Gallaecia de la época* (tesis doctoral), s. l. 1999.
- Carolina CASAL CHICO, *Real Abadía de Samos. Guía breve*, León, Edileisa, 2010.
- Alfredo CID RUMBAO, *Celanova*, 2ª ed., Vigo 1994.
- Emilio DURO PEÑA, *El monasterio de San Esteban do Ribas de Sil*, Ourense, Instituto de Estudios Orensanos "Padre Feijoo", 1977.
- Rafael FERNÁNDEZ LÓPEZ, *El monacato benedictino y cisterciense en Galicia*, Artes Gráficas Quesada, (edición privada del autor), Coruña 2008. Que sólo habla de cinco monasterios (Santa María de Oseira, Santa María de Sobrado, Divino Salvador de Ferreira de Pantón, Santa María de Armenteira y San Julián de Samos).
- Manuel FERNÁNDEZ RAMOS, *Monasterio de Armenteira*, Santiago de Compostela, Imprenta Paredes 1982 (2 edición).
- José Ignacio FERNANDEZ DE VIANA Y VIEITES, *Colección diplomática del monasterio de Santa María de Armenteira*, Lugo, Servicios de Publicaciones de la Diputación Provincial de Lugo, 1992.
- Miguel Ángel GONZÁLEZ GARCÍA y Fray M. Damián YAÑEZ NEIRA, *Santa María la Real de Oseira*, León, Edileisa, 1999.
- Antolín LÓPEZ PELÁEZ, *El monasterio de Samos. Estudio Histórico, con un manuscrito inédito del P. Sarmiento*, Lugo 1894 (Edición Facsímil, Coruña 2011).
- Ana María MALINGRE RODRIGUEZ, *Monasterio de San Pedro de Rocas. Pisamos tierra de monjes*, Edileisa, Colección: Monografías nº 59, León, s.a.
- Fray Tomas DE PERALTA, *Fundación antigüedad y Progresos del Imperial Monasterio de Nuestra Señora de la Oseira de la orden del Cister*, Madrid por Melchor Álvarez 1667 (Edición factsímil, Cake Publicidad 1997).
- Pedro de la PORTILLA O. S. B., *El monasterio de Samos*, Ed. Everest, León 1984.
- Hipólito DE SA BRAVO, *El monacato en Galicia*, La Coruña, Librigal, 1972 (2 vols.).
- Hipólito DE SA BRAVO, *El monasterio de Celanova*, Ed. Everest, León 1982.

- Hipólito DE SA BRAVO, *Monasterios de Galicia*, León, Everest, 1995.
- Francisco SINGUL, *El monasterio de Santa María de Montederramo*, Coruña, Asociación para o desenvolvemento do país do Bibei, 2002.
- Francisco SINGUL, *Seis siglos de arte y escultura. San Salvador de Sobrado de Triver*, Coruña, Asociación para o desenvolvemento do país do Bibei, 2002.
- Francisco SINGUL, *El monasterio de Santa María de Xunqueira de Espadañedo*, Coruña, Asociación para o desenvolvemento do país do Bibei, 2002.
- Fray Damián YÁÑEZ NEIRA, *Monasterio de Santa María de Oseira. Un oasis del Cister*, León Edilesa, 2004.